

# CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2016

## Classe 37

Construction; réparation; services d'installation.

### Note explicative

La classe 37 comprend essentiellement les services rendus par des entrepreneurs ou sous-traitants dans la construction ou la fabrication d'édifices permanents, ainsi que les services rendus par des personnes ou des organisations s'occupant de la restauration d'objets dans leur condition première ou de leur préservation sans altérer leurs propriétés physiques ou chimiques.

Cette classe comprend notamment :

- les services se rapportant à la construction des édifices, des routes, des ponts, des barrages ou des lignes de transmission, et aux services des entreprises spécialisées dans le domaine de la construction, telles que celles de peintres, plombiers, d'installateurs de chauffage ou couvreurs;
- les services annexes aux services de construction tels qu'inspections de projets de constructions;
- les services de construction navale;
- les services de location d'outils ou de matériel de construction;
- les services de réparation, à savoir les services qui s'occupent de remettre n'importe quel objet en bon état après usure, dommages, détérioration ou destruction partielle (rétablissement d'un édifice ou d'un autre objet existant devenu imparfait dans sa condition première);
- les divers services de réparation, tels que dans les domaines de l'électricité, du mobilier, des instruments et des outils, etc.;
- les services d'entretien qui visent à maintenir un objet dans sa condition originale sans en changer aucune des propriétés (en ce qui concerne la distinction entre cette classe et la classe 40, voir note explicative de la classe 40).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services d'emménagement de marchandises telles que vêtements ou véhicules (cl. 39);
- les services en rapport avec la teinture de tissus ou de vêtements (cl. 40).

## Class 37

Building construction; repair; installation services.

### Explanatory Note

Class 37 includes mainly services rendered by contractors or subcontractors in the construction or making of permanent buildings, as well as services rendered by persons or organizations engaged in the restoration of objects to their original condition or in their preservation without altering their physical or chemical properties.

This Class includes, in particular:

- services relating to the construction of buildings, roads, bridges, dams or transmission lines and services of undertakings specializing in the field of construction such as those of painters, plumbers, heating installers or roofers;
- services auxiliary to construction services like inspections of construction plans;
- services of shipbuilding;
- services consisting of hiring of tools or building materials;
- repair services, i.e., services which undertake to put any object into good condition after wear, damage, deterioration or partial destruction (restoration of an existing building or another object that has become imperfect and is to be restored to its original condition);
- various repair services such as those in the fields of electricity, furniture, instruments, tools, etc.;
- services of maintenance for preserving an object in its original condition without changing any of its properties (for the difference between this Class and Class 40 see the Explanatory Note of Class 40).

This Class does not include, in particular:

- services consisting of storage of goods such as clothes or vehicles (Cl. 39);
- services connected with dyeing of cloth or clothes (Cl. 40).

| N° de base | Indication                          | Indication                                     |
|------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|
|            | • <b>Construction et démolition</b> | • <b>Building, construction and demolition</b> |
| 370005     | <b>asphaltage</b>                   | <b>asphalting</b>                              |
| 370131     | <b>conseils</b> en construction     | <b>construction</b> consultancy                |
| 370029     | <b>construction</b> *               | <b>construction</b> *                          |
| 370030     | <b>construction</b> sous-marine     | <b>underwater</b> construction                 |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2016

|        |                                                                                                   |                                                                               |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 370052 | <b>construction</b> d'usines                                                                      | <b>factory</b> construction                                                   |
| 370061 | <b>construction</b> de mûles                                                                      | <b>pier</b> breakwater building                                               |
| 370074 | <b>construction</b> de ports                                                                      | <b>harbour</b> construction                                                   |
| 370115 | <b>construction</b> de stands de foire et de magasins                                             | <b>building</b> of fair stalls and shops                                      |
| 370122 | travaux de <b>couverture</b> de toits                                                             | <b>roofing</b> services                                                       |
| 370036 | <b>démolition</b> de constructions                                                                | <b>demolition</b> of buildings                                                |
| 370042 | services d' <b>étanchéité</b> [construction]                                                      | <b>building</b> sealing / <b>damp-proofing</b> [building]                     |
| 370104 | <b>informations</b> en matière de construction                                                    | <b>construction</b> information                                               |
| 370041 | <b>installation</b> et réparation d'entrepôts                                                     | <b>warehouse</b> construction and repair                                      |
| 370054 | services d' <b>isolation</b> [construction]                                                       | <b>building</b> insulating                                                    |
| 370059 | <b>maçonnerie</b>                                                                                 | <b>masonry</b>                                                                |
| 370070 | travaux de <b>plâtrerie</b>                                                                       | <b>plastering</b>                                                             |
| 370069 | <b>ponçage</b> à la poudre de pierre ponce                                                        | <b>pumicing</b>                                                               |
| 370110 | <b>ponçage</b> au papier abrasif                                                                  | <b>sanding</b>                                                                |
| 370140 | <b>pose</b> de câbles                                                                             | <b>laying</b> of cable                                                        |
| 370101 | <b>pose</b> de briques [maçonnerie]                                                               | <b>bricklaying</b>                                                            |
| 370109 | <b>réalisation</b> de revêtements routiers                                                        | <b>road</b> paving                                                            |
| 370031 | <b>supervision</b> [direction] de travaux de construction                                         | <b>building</b> construction supervision                                      |
|        | • • <b>Construction navale</b>                                                                    | • • <b>Shipbuilding</b>                                                       |
| 370021 | <b>construction</b> navale                                                                        | <b>shipbuilding</b>                                                           |
|        | • <b>Location d'outils, d'installations et d'équipement pour la construction et la démolition</b> | • <b>Rental of tools, plant and equipment for construction and demolition</b> |
| 370013 | location de <b>bulldozers</b>                                                                     | rental of <b>bulldozers</b>                                                   |
| 370044 | location d' <b>excavateurs</b>                                                                    | rental of <b>excavators</b>                                                   |
| 370120 | location de <b>grues</b> [machines de chantier]                                                   | rental of <b>cranes</b> [construction equipment]                              |
| 370020 | location de <b>machines</b> de chantier                                                           | rental of <b>construction</b> equipment                                       |
| 370134 | location de <b>pompes</b> de drainage                                                             | rental of <b>drainage</b> pumps                                               |
|        | • <b>Extraction de ressources naturelles</b>                                                      | • <b>Extraction of natural resources</b>                                      |
| 370108 | <b>exploitation</b> de carrières                                                                  | <b>quarrying</b> services                                                     |
| 370107 | <b>extraction</b> minière                                                                         | <b>mining</b> extraction                                                      |
| 370114 | <b>forage</b> de puits                                                                            | <b>drilling</b> of wells                                                      |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2016

|        |                                                                                          |                                                                           |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 370133 | <b>forage</b> de puits profonds de pétrole ou de gaz                                     | <b>drilling</b> of deep oil or gas-wells                                  |
|        | • <b>Installation, nettoyage, réparation et entretien</b>                                | • <b>Installation, cleaning, repair and maintenance</b>                   |
| 370139 | <b>accordage</b> d'instruments de musique                                                | <b>tuning</b> of musical instruments                                      |
| 370106 | <b>aiguillage</b> de couteaux                                                            | <b>knife</b> sharpening                                                   |
| 370132 | services de <b>charpenterie</b>                                                          | <b>carpentry</b> services                                                 |
| 370117 | <b>déparasitage</b> d'installations électriques                                          | <b>interference</b> suppression in electrical apparatus                   |
| 370123 | services d' <b>enneigement</b> artificiel                                                | <b>artificial</b> snow-making services                                    |
| 370012 | <b>entretien</b> et réparation de brûleurs                                               | <b>burner</b> maintenance and repair                                      |
| 370129 | <b>entretien</b> de piscines                                                             | <b>swimming-pool</b> maintenance                                          |
| 370105 | <b>informations</b> en matière de réparation                                             | <b>repair</b> information                                                 |
| 370003 | <b>installation</b> et réparation d'appareils électriques                                | <b>electric</b> appliance installation and repair                         |
| 370014 | <b>installation</b> , entretien et réparation d'appareils de bureau                      | <b>office</b> machines and equipment installation, maintenance and repair |
| 370035 | <b>installation</b> d'équipements de cuisine                                             | <b>kitchen</b> equipment installation                                     |
| 370047 | <b>installation</b> et réparation de fourneaux                                           | <b>furnace</b> installation and repair                                    |
| 370053 | <b>installation</b> et réparation de dispositifs d'irrigation                            | <b>irrigation</b> devices installation and repair                         |
| 370058 | <b>installation</b> , entretien et réparation de machines                                | <b>machinery</b> installation, maintenance and repair                     |
| 370063 | <b>installation</b> et entretien d'oléoducs                                              | <b>pipeline</b> construction and maintenance                              |
| 370078 | <b>installation</b> et réparation d'appareils de réfrigération                           | <b>freezing</b> equipment installation and repair                         |
| 370128 | <b>installation</b> de portes et de fenêtres                                             | <b>installation</b> of doors and windows                                  |
| 370093 | <b>montage</b> d'échafaudages                                                            | <b>scaffolding</b>                                                        |
| 370011 | <b>nettoyage</b> et réparation de chaudières / <b>nettoyage</b> et réparation de boilers | <b>boiler</b> cleaning and repair                                         |
| 370124 | <b>nettoyage</b> de routes                                                               | <b>street</b> cleaning                                                    |
| 370040 | <b>peinture</b> ou réparation d'enseignes                                                | <b>painting</b> or repair of signs                                        |
| 370068 | travaux de <b>peinture</b>                                                               | <b>painting</b> , interior and exterior                                   |
| 370064 | <b>pose</b> de papiers peints / travaux de <b>tapissiers</b>                             | <b>paper</b> hanging / <b>wallpapering</b>                                |
| 370026 | <b>ramonage</b> de cheminées                                                             | <b>chimney</b> sweeping                                                   |
| 370118 | <b>remise</b> à neuf de moteurs usés ou partiellement détruits                           | <b>rebuilding</b> engines that have been worn or partially destroyed      |
| 370119 | <b>remise</b> à neuf de machines usées ou partiellement détruites                        | <b>rebuilding</b> machines that have been worn or partially destroyed     |
| 370136 | <b>réparation</b> de lignes électriques                                                  | <b>repair</b> of power lines                                              |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2016

|        |                                                                                                                 |                                                                                                   |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 370002 | <b>réparation</b> d'appareils photographiques                                                                   | <b>photographic</b> apparatus repair                                                              |
| 370046 | <b>réparation</b> et entretien de projecteurs de cinéma                                                         | <b>film</b> projector repair and maintenance                                                      |
| 370065 | <b>réparation</b> de parapluies                                                                                 | <b>umbrella</b> repair                                                                            |
| 370066 | <b>réparation</b> de parasols                                                                                   | <b>parasol</b> repair                                                                             |
| 370073 | <b>réparation</b> de pompes                                                                                     | <b>pump</b> repair                                                                                |
| 370111 | <b>réparation</b> sous-marine                                                                                   | <b>underwater</b> repair                                                                          |
| 370126 | <b>restauration</b> d'œuvres d'art                                                                              | <b>restoration</b> of works of art                                                                |
| 370127 | <b>restauration</b> d'instruments de musique                                                                    | <b>restoration</b> of musical instruments                                                         |
| 370080 | <b>réamage</b>                                                                                                  | <b>re-tinning</b>                                                                                 |
| 370081 | <b>rivetage</b>                                                                                                 | <b>riveting</b>                                                                                   |
| 370037 | <b>traitement</b> contre la rouille                                                                             | <b>rustproofing</b>                                                                               |
| 370086 | travaux de <b>vernisage</b>                                                                                     | <b>varnishing</b>                                                                                 |
|        | <b>• • Installation, entretien et réparation d'alarmes, de serrures et de coffres-forts</b>                     | <b>• • Alarm, lock and safe installation, maintenance and repair</b>                              |
| 370018 | <b>entretien</b> et réparation de chambres fortes                                                               | <b>strong-room</b> maintenance and repair                                                         |
| 370027 | <b>entretien</b> et réparation de coffres-forts                                                                 | <b>safe</b> maintenance and repair                                                                |
| 370015 | <b>installation</b> et réparation de dispositifs signalant l'incendie                                           | <b>fire</b> alarm installation and repair                                                         |
| 370016 | <b>installation</b> et réparation de dispositifs d'alarme en cas de vol                                         | <b>burglar</b> alarm installation and repair                                                      |
| 370125 | <b>réparation</b> de serrures                                                                                   | <b>repair</b> of security locks                                                                   |
|        | <b>• • Réparation d'horloges et de montres</b>                                                                  | <b>• • Clock and watch repair</b>                                                                 |
| 370051 | <b>réparation</b> d'horloges et de montres                                                                      | <b>clock</b> and watch repair                                                                     |
|        | <b>• • Installation, maintenance et réparation de matériel informatique et d'appareils de télécommunication</b> | <b>• • Computer hardware and telecommunication apparatus installation, maintenance and repair</b> |
| 370084 | <b>installation</b> et réparation de téléphones                                                                 | <b>telephone</b> installation and repair                                                          |
| 370116 | <b>installation</b> , entretien et réparation d'ordinateurs                                                     | <b>installation</b> , maintenance and repair of computer hardware                                 |
|        | <b>• • Installation, entretien et réparation de systèmes CVC [chauffage, ventilation et climatisation]</b>      | <b>• • HVAC (Heating, ventilation and air conditioning) installation, maintenance and repair</b>  |
| 370024 | <b>installation</b> et réparation de chauffage                                                                  | <b>heating</b> equipment installation and repair                                                  |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2016

|        |                                                                                                     |                                                                                                                                  |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 370028 | <b>installation</b> et réparation d'appareils pour le conditionnement de l'air                      | <b>air conditioning apparatus installation and repair</b>                                                                        |
|        | • • <b>Réencrage et remplissage de cartouches de toner</b>                                          | • • <b>Re-inking and refilling of toner cartridges</b>                                                                           |
| 370130 | services de <b>recharge</b> de cartouches d'encre [toner]                                           | <b>refilling</b> of toner cartridges                                                                                             |
|        | • • <b>Entretien et réparation de pneumatiques</b>                                                  | • • <b>Tyre maintenance and repair</b>                                                                                           |
| 370077 | <b>rechapage</b> de pneus                                                                           | <b>retreading</b> of tires [tyres] / <b>retreading</b> of tires / <b>retreading</b> of tyres                                     |
| 370113 | <b>vulcanisation</b> de pneus [réparation]                                                          | <b>vulcanization</b> of tires [tyres] [repair] / <b>vulcanization</b> of tires [repair] / <b>vulcanization</b> of tyres [repair] |
|        | • • <b>Entretien et réparation d'immeubles</b>                                                      | • • <b>Building maintenance and repair</b>                                                                                       |
|        | • • • <b>Nettoyage intérieur et extérieur d'immeubles</b>                                           | • • • <b>Interior and exterior cleaning of buildings</b>                                                                         |
| 370009 | <b>nettoyage</b> de bâtiments [ménage]                                                              | <b>cleaning</b> of buildings [interior]                                                                                          |
| 370112 | <b>nettoyage</b> d'édifices [surface extérieure]                                                    | <b>cleaning</b> of buildings [exterior surface]                                                                                  |
|        | • • <b>Location de machines et d'équipement de nettoyage et de lavage</b>                           | • • <b>Rental of cleaning and washing machines and equipment</b>                                                                 |
| 370121 | location de <b>balayeuses</b> automotrices                                                          | rental of <b>road</b> sweeping machines                                                                                          |
| 370135 | location de <b>lave-linge</b>                                                                       | rental of <b>laundry</b> washing machines                                                                                        |
| 370090 | location de <b>machines</b> à nettoyer                                                              | rental of <b>cleaning</b> machines                                                                                               |
|        | • • <b>Entretien, réparation, maintenance de véhicules, remplissage de carburant pour véhicules</b> | • • <b>Vehicle service, repair, maintenance and refuelling</b>                                                                   |
| 370006 | <b>entretien</b> et réparation d'automobiles                                                        | <b>motor</b> vehicle maintenance and repair                                                                                      |
| 370008 | <b>entretien</b> et réparation d'avions                                                             | <b>airplane</b> maintenance and repair                                                                                           |
| 370085 | <b>entretien</b> de véhicules                                                                       | <b>vehicle</b> maintenance                                                                                                       |
| 370138 | services d' <b>équilibrage</b> de roues                                                             | <b>tyre</b> balancing / <b>tire</b> balancing                                                                                    |
| 370049 | <b>graissage</b> de véhicules                                                                       | <b>vehicle</b> lubrication [greasing] / <b>vehicle</b> greasing / <b>vehicle</b> lubrication                                     |
| 370055 | <b>lavage</b> de véhicules                                                                          | <b>vehicle</b> washing                                                                                                           |
| 370087 | <b>nettoyage</b> de véhicules                                                                       | <b>vehicle</b> cleaning                                                                                                          |
| 370072 | <b>polissage</b> de véhicules                                                                       | <b>vehicle</b> polishing                                                                                                         |
| 370137 | <b>recharge</b> de batteries de véhicule                                                            | <b>vehicle</b> battery charging                                                                                                  |
| 370089 | services de <b>réparation</b> en cas de pannes de véhicules                                         | <b>vehicle</b> breakdown repair services                                                                                         |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2016

|        |                                                                                                                 |                                                                                       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 370083 | <b>stations-service</b> [remplissage en carburant et entretien]                                                 | <b>vehicle</b> service stations [refuelling and maintenance]                          |
| 370082 | <b>traitement</b> préventif contre la rouille pour véhicules                                                    | <b>anti-rust</b> treatment for vehicles                                               |
|        | • • <b>Vitrerie, installation, entretien et réparation de vitres, fenêtres et stores</b>                        | • • <b>Glazing, installation, maintenance and repair of glass, windows and blinds</b> |
| 370045 | <b>nettoyage</b> de fenêtres / <b>nettoyage</b> de vitres                                                       | <b>window</b> cleaning                                                                |
|        | • • <b>Installation, entretien et réparation de plomberie</b>                                                   | • • <b>Plumbing installation, maintenance and repair</b>                              |
| 370071 | travaux de <b>plomberie</b>                                                                                     | <b>plumbing</b>                                                                       |
|        | • • <b>Entretien et réparation de meubles</b>                                                                   | • • <b>Furniture maintenance and repair</b>                                           |
| 370001 | <b>entretien</b> de mobilier                                                                                    | <b>furniture</b> maintenance                                                          |
| 370067 | <b>rembourrage</b> de meubles                                                                                   | <b>upholstering</b>                                                                   |
| 370017 | <b>réparation</b> de capitonnages                                                                               | <b>upholstery</b> repair                                                              |
| 370060 | <b>restauration</b> de mobilier                                                                                 | <b>furniture</b> restoration                                                          |
|        | • • <b>Installation, entretien et réparation d'ascenseurs et élévateurs</b>                                     | • • <b>Lift and elevator installation, maintenance and repair</b>                     |
| 370004 | <b>installation</b> et réparation d'ascenseurs                                                                  | <b>elevator</b> installation and repair / <b>lift</b> installation and repair         |
|        | • • <b>Nettoyage et entretien de tissus, textiles, cuirs, fourrures et produits fabriqués dans ces matières</b> | • • <b>Cleaning and care of fabric, textile, leather, fur and goods made thereof</b>  |
| 370010 | <b>blanchissage</b> du linge                                                                                    | <b>laundrying</b>                                                                     |
| 370025 | travaux de <b>cordonnerie</b> / <b>réparation</b> de chaussures                                                 | <b>shoe</b> repair                                                                    |
| 370034 | <b>entretien</b> , nettoyage et réparation du cuir                                                              | <b>leather</b> care, cleaning and repair                                              |
| 370048 | <b>entretien</b> , nettoyage et réparation des fourrures                                                        | <b>fur</b> care, cleaning and repair                                                  |
| 370056 | <b>lavage</b> du linge                                                                                          | <b>washing</b> of linen                                                               |
| 370057 | <b>lessivage</b>                                                                                                | <b>washing</b>                                                                        |
| 370050 | <b>nettoyage</b> d'habits / <b>nettoyage</b> de vêtements                                                       | <b>cleaning</b> of clothing                                                           |
| 370102 | <b>nettoyage</b> de couches [lingerie]                                                                          | <b>diaper</b> cleaning                                                                |
| 370103 | <b>nettoyage</b> à sec                                                                                          | <b>dry</b> cleaning                                                                   |
| 370062 | <b>pressage</b> à vapeur de vêtements                                                                           | <b>pressing</b> of clothing                                                           |
| 370022 | <b>rénovation</b> de vêtements                                                                                  | <b>renovation</b> of clothing                                                         |
| 370032 | <b>réparation</b> de costumes                                                                                   | <b>clothing</b> repair                                                                |
| 370079 | <b>repassage</b> du linge                                                                                       | <b>linen</b> ironing                                                                  |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2016

|        | • Extermination, désinfection et contrôle des animaux nuisibles        | • Extermination, disinfection and pest control          |
|--------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 370076 | dératisation                                                           | rat exterminating                                       |
| 370038 | désinfection                                                           | disinfecting                                            |
| 370091 | <b>destruction</b> des animaux nuisibles autres que dans l'agriculture | <b>vermin</b> exterminating, other than for agriculture |